

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser elektrischen Zitruspresse, die sich einfach bedienen lässt und vielfältig einsetzbar ist. So können Sie im Handumdrehen frische, vitaminreiche Fruchtsäfte herstellen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Zitruspresse optimal einsetzen können.

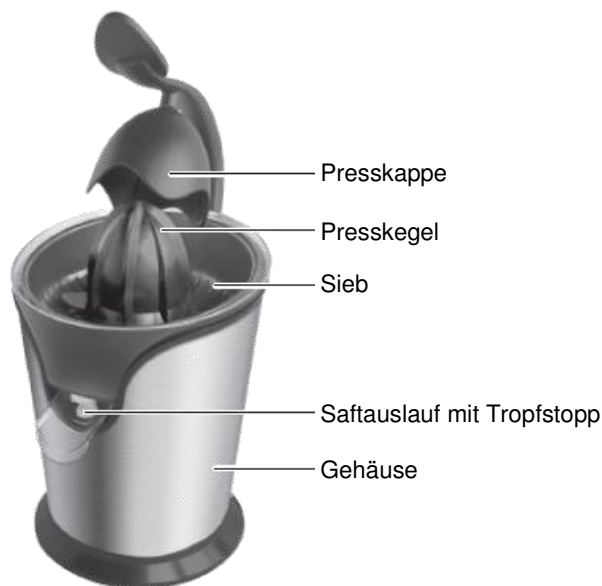
### Lieferumfang

- Zitruspresse
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Stromversorgung	230 V
Leistung	100 W
Geschwindigkeit	115 U/min
Maße	26,5 x 17 x 17 cm
Gewicht	1,7 kg

### Produktdetails



### Vor dem ersten Gebrauch

1. Stellen Sie das Gerät auf einen festen, trockenen und ebenen Untergrund. Achten Sie darauf, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet.
2. Entfernen Sie alle Verpackungsteile von dem Gerät.
3. Reinigen Sie das Gehäuse und die Presskappe mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gehäuse und die Presskappe anschließend mit einem weichen Tuch ab.
4. Nehmen Sie den Presskegel, den Filter und die Auffangschale mit dem Saftauslauf aus dem Gerät und reinigen Sie alle Teile in heißem Spülwasser. Spülen Sie anschließend die Zubehörteile mit klarem Wasser und trocknen Sie sie gründlich ab.
5. Bauen Sie alle Einzelteile wieder zusammen. Achten Sie darauf, dass Sie das Sieb so einsetzen, dass sich die niedrige Seite über dem Saftauslauf befindet.



#### HINWEIS:

*Tauchen Sie das Gehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.*

### Verwendung

1. Verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose.
2. Stellen Sie ein ausreichend großes Gefäß unter den Saftauslauf und klappen Sie den Saftauslauf nach unten.
3. Ziehen Sie den Hebel nach oben.
4. Halbieren Sie eine Zitrusfrucht und setzen Sie eine Hälfte auf den Presskegel.
5. Drücken Sie den Hebel vorsichtig nach unten, so dass die Presskappe die halbierte Frucht auf den Presskegel drückt.
6. Sobald genug Druck ausgeübt wird, dreht sich der Presskegel und presst den Saft aus der Frucht. Der Saft fließt direkt in das Gefäß. Sie können den Saftfluss durch Hochklappen des Saftauslaufs jederzeit unterbrechen. Falls Sie größere Mengen an Saft auspressen, empfiehlt es sich, den Siebeinsatz zwischendurch zu entleeren.



#### HINWEIS:

*Bei zu starkem Druck bleibt der Presskegel stehen. Verringern Sie den Druck, bis der Presskegel wieder anläuft.*

7. Ziehen Sie nach Gebrauch des Geräts immer das Netzteil aus der Steckdose.
8. Reinigen Sie das Gerät.

### Reinigung



#### HINWEIS:

*Reinigen Sie das Gerät immer sofort nach Gebrauch, damit die Rückstände nicht eintrocknen.*

1. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie das Gehäuse und die Presskappe mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Trocknen Sie das Gehäuse und die Presskappe anschließend mit einem weichen Tuch ab.
3. Nehmen Sie den Presskegel, das Sieb und die Auffangschale mit dem Saftauslauf aus dem Gerät und reinigen Sie alle Teile in heißem Spülwasser. Spülen Sie anschließend die Zubehörteile mit klarem Wasser und trocknen Sie sie gründlich ab.
4. Bauen Sie alle Einzelteile wieder zusammen. Achten Sie darauf, dass Sie das Sieb so einsetzen, dass sich die niedrige Seite über dem Saftauslauf befindet.



#### HINWEIS:

*Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuer- und Lösungsmittel. Behandeln Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger.*

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Gehäuse nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Nässe und extremer Hitze.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es für Kleinkinder nicht zugänglich ist.
- Hantieren Sie während der Benutzung nicht mit Gegenständen im Sieb und greifen Sie nicht in den laufenden Presskegel.
- Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts und der Zubehörteile keine aggressiven Reinigungslösungen oder scharfkantige Gegenstände.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Geräts.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Waschbecken, Dusche). Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Schließen Sie das Gerät nur an die Stromversorgung an, wenn die Netzspannung mit dem auf dem Gerät angegebenen Wert übereinstimmt.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
- Das Gerät ist nur für den haushaltsüblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile.

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einem externen Timer oder einer anderen Art von Fernsteuerungssystem betrieben zu werden.
- Benutzen Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel. Falls dies unumgänglich ist, benutzen Sie nur GS-geprüfte, spritzwassergeschützte, einfache Verlängerungskabel (keine Mehrfachsteckdosen), die für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt sind.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-3601-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-3601 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.rosensteinundsoehne.com](http://www.rosensteinundsoehne.com)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce presse-agrumes électrique à levier facile d'utilisation et à usages multiples. En un tournemain, préparez des jus de fruits frais et riches en vitamines.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

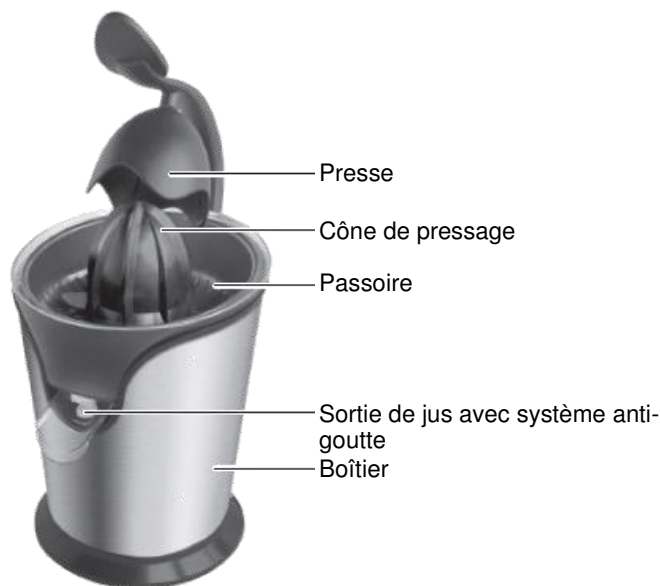
### Contenu

- Presse-agrumes
- Mode d'emploi

### Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V
Puissance	100 W
Vitesse	115 tr/min
Dimensions	26,5 x 17 x 17 cm
Poids	1,7 kg

### Description du produit



### Avant la première utilisation

1. Placez l'appareil sur une surface solide, sèche et plane. Conserver-le toujours hors de la portée des enfants.
2. Retirez tous les éléments d'emballage de l'appareil.
3. Nettoyez le boîtier et la presse avec un chiffon humide. Séchez ensuite le boîtier et la presse à l'aide d'un chiffon doux.
4. Sortez le cône de pressage, le filtre, le bac collecteur ainsi que la sortie de jus de l'appareil, et nettoyez chaque élément avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez ensuite les accessoires à l'eau claire et séchez-les complètement.
5. Réassemblez ensuite tous les éléments. Lorsque vous réinstallez le filtre, veillez à ce que le petit côté soit au-dessus de la sortie de jus.



#### NOTE :

*Ne plongez jamais le boîtier dans l'eau ou un autre liquide.*

### Utilisation

1. Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale.
2. Placez un récipient suffisamment grand sous la sortie de jus et dépliez cette dernière vers le bas.
3. Relevez le levier.
4. Coupez un agrume en deux, et placez une moitié sur le cône de pressage.
5. Abaissez doucement le levier pour que la presse pousse la moitié de fruit contre le cône de pressage.
6. Dès qu'une pression suffisante est exercée, le cône se met à tourner et presse le fruit pour en extraire le jus. Le jus coule directement dans le récipient. Vous pouvez interrompre le flux à tout moment en relevant la sortie de jus. Si vous souhaitez presser de grandes quantités de jus, il est recommandé de vider régulièrement le filtre.



#### NOTE :

*Lorsque la pression trop forte, le cône de pressage reste à l'arrêt. Réduisez la pression jusqu'à ce que le cône de pressage recommence à fonctionner.*

7. Après utilisation, débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique.
8. Nettoyez l'appareil.

### Nettoyage



#### NOTE :

*Nettoyez toujours l'appareil immédiatement après l'utilisation, afin d'éviter que les résidus ne sèchent.*

1. Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil.
2. Nettoyez le boîtier et la presse avec un chiffon humide. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. Séchez ensuite le boîtier et la presse à l'aide d'un chiffon doux.
3. Sortez le cône de pressage, le filtre, le bac collecteur ainsi que la sortie de jus de l'appareil et nettoyez chaque élément avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez ensuite les accessoires à l'eau claire et séchez-les complètement.
4. Réassemblez ensuite tous les éléments. Lorsque vous réinstallez le filtre, veillez à ce que le petit côté soit au-dessus de la sortie de jus.



#### NOTE :

*Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou chimiques. N'utilisez jamais l'appareil avec un câble d'alimentation endommagé.*

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez jamais le boîtier vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !

- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, ne manipulez pas les objets dans le filtre, et ne touchez pas le cône en mouvement.
- L'appareil ne doit pas être mis au lave-vaisselle.
- Pour nettoyer l'appareil et ses accessoires, n'utilisez ni objet pointu ni produit nettoyant agressif.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présente des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Veillez à ce que l'appareil soit positionné de façon sécurisée.
- Afin de ne pas endommager l'appareil, maintenez-le toujours à une distance suffisante d'autres sources de chaleur, par exemple des plaques de cuisson ou d'un four. Ne placez jamais l'appareil sur une surface de cuisson ou à proximité d'un feu ou d'une source de gaz.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau (par exemple : baignoire, évier, douche, etc.). Ne saisissez jamais un appareil électrique tombé dans l'eau. Le cas échéant, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Afin d'éviter une chute de l'appareil, le câble ne doit pas pendre

- de la surface sur laquelle est posé l'appareil. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble.
- Placez le câble de manière à ce qu'il ne soit ni coincé, ni plié, ni mis en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne branchez l'appareil à l'alimentation secteur que si la tension du réseau électrique est compatible avec la valeur indiquée sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur extérieur ou avec tout autre type de système de commande à distance.
- Si possible, n'utilisez pas de câble de rallonge. Si cela s'avère inévitable, veillez à n'utiliser que des câbles de rallonge simples (pas de multiprise), correspondant aux normes de sécurité en vigueur, protégés contre les projections d'eau et conçus avec des caractéristiques appropriées à l'appareil.
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Ne saisissez jamais la fiche avec les mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-3601 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).